

216209

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7164342 / 20.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020789 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5.379,720 KG Net weight 4.707,720 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441035 Speed gear 3rd Customer article number: 2501441035Position3	3.240 PC	4.707,720 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	24 PC	180 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	216 PC	432 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	24 PC	60 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224981

20.09.2018-13:59

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 23.071
CONTAINER ID:GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7164340	2501440035	1.080	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
08.10.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	8 -		X	135	TBA-500086
	P:	72 -		X	0	TBA-500078
	P:	8 -		X	0	TBA-500085

5008612764

7164341	2501440735	1.215	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
03.10.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	9 -		X	135	TBA-500086
	P:	81 -		X	0	TBA-500078
	P:	9 -		X	0	TBA-500085

5008612765

7164342	2501441035	3.240	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
08.10.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	24 -		X	135	TBA-500086
	P:	216 -		X	0	TBA-500078
	P:	24 -		X	0	TBA-500085

5008612766

7164343	2501441635	1.440	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
10.10.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	360	TBA-500086
	P:	48 -		X	0	TBA-500080
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

5008612967

7164344	2501442035	1.440	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
05.10.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	360	TBA-500086
	P:	48 -		X	0	TBA-500080
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

5008612973

7164345	2501442400	2.430	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
05.10.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P:	18 -		X	135	TBA-500086
	P:	162 -		X	0	TBA-500078
	P:	18 -		X	0	TBA-500085

5008613031

7164346	2501652100	432	PC	S/	Ring Gear	5500040350
12.10.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P:	6 -		X	72	TBA-500086
	P:	6 -		X	0	TBA-500085
	P:	72 -		X	0	TBA-500081

5008613096

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224981

20.09.2018-13:59

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 23.071

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7164349	2501652000	504	PC	S/	Ring Gear	5500040349
04.10.2018	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -	X	72		TBA-500086	5008613168
	P: 84 -	X	0		TBA-500081	
	P: 7 -	X	0		TBA-500085	
7164350	2501443135	1.440	PC	S/	Gear 5th	5500039990
17.10.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -	X	360		TBA-500086	5008613223
	P: 48 -	X	0		TBA-500080	
	P: 4 -	X	0		TBA-500085	
7164351	2506443535	700	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
22.10.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -	X	70		TBA-500086	5008613270
	P: 70 -	X	0		TBA-500083	
	P: 10 -	X	0		TBA-500085	
7164353	2506444335	1.584	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
10.10.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 22 -	X	72		TBA-500086	5008613271
	P: 132 -	X	0		TBA-500084	
	P: 22 -	X	0		TBA-500085	
7164355	2506445135	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
17.10.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -	X	160		TBA-500086	5008613273
	P: 16 -	X	0		TBA-500082	
	P: 2 -	X	0		TBA-500085	
7164361	2501441835	720	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
24.12.2018	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -	X	360		TBA-500086	5008613274
	P: 24 -	X	0		TBA-500080	
	P: 2 -	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Warenempfänger

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7164350	0004			2501443135	117	776
7164351	0010			2506443535	275	1.528
7164353	0022			2506444335	642	3.037
7164355	0002			2506445135	55	715
7164361	0002			2501441835	58	397

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur. Die mit fest gedruckten Linien abgegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. 1-15 einschließlich 21+22

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor toelieferer
roos = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmpleare por committente
rosa = Essmpleare por millante
blu = Essmpleare por destinatario
verde = Essmpleare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Eksemplar for ordregiver
rosa = Eksemplar for afsender
blaa = Eksemplar for modtager
grøn = Eksemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 09165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 20/09/2018 unloading place 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 20/09/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224981			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT. REF. NO 224981	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 120	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack-Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack-Transmission parts
10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23071	12 Umlang in m³ Cubage m³ 1,20	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 13	14 Rückzahlung Remboursement 14	15 Frachttarife und Zuschläge Prescriptions d'affranchissement 15	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 19
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 20	21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg	22 Datum Date 20.09.2018	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 23
24 Auf empfangen Réception des marchandises 24	25 Angaben zur Beförderung des Gutes Informations sur le transport de la marchandise 25	26 Verfügbare Partner des Frachtführers Partenaires disponibles du transporteur 26	27 Amtliche Kennzeichen Caractéristiques officielles 27
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 28	29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes 29	30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 30	31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature 31
32 Benutzte Gen.-Nr. 32	33 National 33	34 Bilateral 34	35 EG 35
36 CEMT 36	37 37 37	38 38 38	39 39 39

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupes d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir données spéciales dans Ann. Chapitre 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008281 vom 21.09.2018



18-008281

Ludwigsburg, 21.09.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7164340 7164341 7164342 7164343 7164344 7164345 7164346 7164349 7164350 7164351 7164353 7164355 7164361	11 Anzahl der LM Nombre des colis 120	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.070
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		120,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-008281 vom 21.09.2018

Ludwigsburg, 21.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-008281 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	